

Übersicht der Angebote für vietnamesische Migrant*innen in Berlin

(Stand: 04.10.2018)

| Name des Vereins/ des Projekts Ansprechpartner_in | Adresse | Tel E-Mail WEB | Beratung (Art, Sprechzeiten) | Offene Gruppenangebote | Begleitung JA/NEIN* |
|---|---|--|--|--|------------------------|
| abw gGmbH DIALOG Integrationszentrum für Migranten Frau Vũ Thị Nguyệt Hương (B.A. Sozialarbeiterin) | Firlstr. 36 12459 Berlin- Oberschöneweide | 030/ 53012606 vu.huong@abw-berlin.de | Migrationsberatung für erwachsene Zuwanderer (MBE) / Sozialberatung Mo. und Do. 9-12 Uhr Di 13-17 Uhr Fr. nach Vereinbarung | Vietnamesischkurse für Grundschul Kinder (in Grundschulen) Mo./Do./Fr. 14–15.30 Uhr Tanz- und Vietnamesischkurs für Kinder 6-12 Jahre (im Klub) Sa 12.30 –16.30 Uhr Gemeinsames Kochen vietnamesischer Spezialitäten (im Klub) 1X im Monat 12.30 – 17.00 Uhr | Ja |
| Bayouma-Haus Frau Garay und Frau Nguyen Loan Thu Zielgruppe: Bürger mit Wohnsitz in Friedrichshain- Kreuzberg | Frankfurter Allee 110 10247 Berlin (Friedrichshain) 2. Gewerbehof, 1. OG Raum 3 | www.awo-spree-wuhle.de www.bayouma-haus.de www.bayouma-gesundheit.de 030 29049136 (Frau Garay) 030 29046612 (Frau Nguyen) n.garay@awo-spree-wuhle.de l.nguyen@awo-spree-wuhle.de | Externe Beratung durch Rechtsanwälte zu Sozial- /Familien- sowie Mietrecht; (Deutsch, Englisch) Beratung durch AOK- Beraterin für Probleme mit der Krankenkasse (Termine bitte erfragen) (Deutsch, Englisch, Italienisch u. Spanisch) | Vietnamesischunterricht sowie Tanzunterricht für Kinder und Jugendliche aus Vietnam verschiedenen SHG, | Nein |

| | | | | | |
|--|--|---|--|--|------|
| Frauenprojekt Mariposa Frau Apicella | | www.awo-spree-wuhle.de/mariposa 030 29046611 b.apicella@awo-spree-wuhle.de | Wegweisende Kurzberatung Di 13 – 16 Uhr Do 10 – 12 Uhr Telefonisch erreichbar Mi 13 – 15 Uhr | Verschiedene Gruppenangebote für Frauen wie z.B. Bewerbungshilfe, Yogakurs usw. (s. HP) | Nein |
| Bürgerinitiative Ausländische MitbürgerInnen e.V. Frau Nguyen Thi Hong Loan, Frau Yna Dao | Neustrelitzer Straße 63 13055 Berlin (Hohenschönhausen) | 030/ 981 45 46030 info@bi-berlin.org www.bi-berlin.org/ | Sozialberatung Mo/Di 9-15 Uhr Mi 11-17 Uhr Do 12-16 Uhr Fr 9-14 Uhr Seniorenberatung Jeden 3. Mittwoch des Monats ab 14 Uhr mit Yna (Seniorenvertretung Lichtenberg) | Gruppentreffen – jeden 3. und 4. Do 14 Uhr Doan Ket (vietnam. Club) jeden 1. und 2. Do 16 Uhr Viet. Tanzgruppe Unterm Bambusdach – Beisammensein und Essen für Frauen Jeden 2. Mi ab 11 Uhr Elterncafé – einmal im Monat Fr, 15 Uhr | Nein |
| Caritas Migrationszentrum Lichtenberg | Anton-Saefkow-Platz 3-4 10369 Berlin (Lichtenberg) | 030/ 666340500/20/21 Migration-fennpfehl@caritas-berlin.de | Sozialberatung mit vietnamesischem Sprachmittler Mi 15.00 – 17.00 | | Nein |
| Caritas-Migrationszentrum Marzahn/Hellersdorf Frau Lan Oanh Duong | Allee der Kosmonauten 28 a 12681 Berlin (Marzahn) | 0173-6251492 | Integrationslotsin Begleitung zu Ämtern, Behörden, Einrichtungen und niedrigschwellige Beratung (keine feste Sprechzeiten) | ----- | Ja |
| Club Asiaticus e.V. Vinaphunu Frau Thu | Schönfließler Str. 7 10439 Berlin (Prenzlauer Berg) | 030 / 441 5090 info@vinaphunu.de http://vinaphunu.wordpress.com/ | Sozialberatung/ Rechtsberatung (nach Vereinbarung) Mo-Fr 15-21 Uhr Mi 10 – 21 Uhr | Frauenfrühstück Mi 10 -12 Uhr; Teestube, div. Kult. Angebote Fr 15-21 Uhr | n.V. |
| Danke Deutschland e.V. | c/o DRK-Berlin, 1.OG Bundesallee 73 12161 Berlin (Schöneberg) | 030 / 600 300 123 4 vanphong.drk@gmx.de http://danke-deutschland.org/ | Sozialberatung Fr 11-15 Uhr | | Nein |

| | | | | | |
|--|--|---|---|---|-------|
| Familienbüro Lichtenberg Frau Nguyen Thi Hong Loan | Große-Leege-Str. 103 13055 Berlin (Hohenschönhausen) | 030/ 90296 7080 info@familienbuero- lichtenberg.de https://familienbuero- lichtenberg.de/ | Muttersprachliche Beratung bei familiären und persönlichen Fragen rund um Schwangerschaft, Geburt, Kita, Schule, Jugend, Freizeit. | | Nein |
| FRÖBEL Familienberatung Friedrichshain Frau Nguyen Hanh | Weidenweg 62 10247 Berlin (Friedrichshain) | 0176/ 4200 8851 efb-friedrichshain@froebel- gruppe.de https://efb- friedrichshain.froebel.info/ | Beratung durch vietnamesische Sozialpädagogin zur Erziehung, Unterstützungsmöglichkeiten für Familien usw. | | Nein |
| Humanität und Kultur-Sport e.V. Frau Nguyen Thi Quyet Thang, Frau Nguyen Thi Van | Coswiger Str. 5 12681 Berlin (Marzahn) | 0173 / 6219 143 (Thắng) 0173 / 675 1123 (Vân) | Seelischer Beistand und Begleitung von Schwerkranken sowie Angehörigen in Einrichtungen, Krankenhäusern und Zuhause | Gruppentreff mit Teestube und Unterhaltung So von 15-18 Uhr Tanzlernen für Erwachsene Sa 16-18 Uhr | n. V. |
| Integrationsbeauftragte des Senats Herr Dr. Nguyễn Văn Hương | Potsdamer Str. 65 10785 Berlin (Tiergarten) | 030/ 9017 2379 Huong.Nguyenvan@intmig. berlin.de | Rechtsberatung in ausländerrechtlichen Angelegenheiten; Prüfung und ggf. Einbringung von Härtefällen in die Härtefallkommission Berlin Mo/Di 9-13 Uhr Do 9-13, 15-18 Uhr | ----- | Nein |
| Interkulturelles Frauenzentrum S.U.S.I. Frau Nguyen Thi Hien | Bayerischer Platz 9 10779 Berlin (Schöneberg) | 030/ 28879511 030/ 78959394 susisoziales@aol.com www.susi-frauen- zentrum.com | Sozialberatung Dienstag 11-13.30 Uhr, Do. 13-17 Uhr u. n. V. | Treffen vietnam. Frauen jeden 3. Samstag des Monats ab 13.00 Uhr Bitte vorher anrufen! | Nein |

| | | | | | |
|--|---|--|--|---|------|
| Kiezspinne FAS e.V. Integrationslotsenprojekt Herr Dang Anh Tu | Schulze-Boysen-Str. 38 10365 Berlin (Lichtenberg) | 030/ 55 48 96 35 0172 / 862 1246 (Tu) | Mo 9-13Uhr/Mi 12-16 Uhr im AWO Judith-Auer-Club (Otto-Marquardt-Str. 8, 10369 Berlin) Do 12-16 Uhr/Fr 9-13 Uhr Stadtteilzentrum Lichtenberg Nord am Fennpfuhl (Paul-Zobel-Str. 8E, 10365 Berlin; Zugang ü. Möllendorff-Passage) | ----- | Ja |
| Reistrommel e.V. Frau Tran Thi Nhi | Coswiger Straße 5 12681 Berlin (Marzahn) | 030/ 217 58548 (Geschäftsführung und Beratung) 030/ 217 58549 (Kursanmeldung) info@reistrommel-ev.de http://www.reistrommel-ev.de/ | Migrationsberatung für erwachsene Zuwanderer (MBE) Mo/Di/Do/Fr 10-15 Uhr | Angebote für Familien an Wochenenden (Termin erfragen) Außerdem: Integrationskurse sowie AZAV-Maßnahmen für Langzeitarbeitslosen | Nein |
| Vereinigung der Vietnamesen in Berlin/Brandenburg e.V. Herr Chu Tien Tang Herr Nguyen Huu Thanh | Sewanstr. 43 10319 Berlin (Lichtenberg) | 030/ 23908800 n.viet-berlin@gmx.de http://www.vietnam-bb.de/ | Sozialberatung Mo/ Di/ Do/ Fr 9.30-16 Uhr | Kommunikationstraining (in Deutsch) für Erwachsen (genaue Termine bitte erfragen) Aktivitäten am Wochenende Fußball Sa 17-19 Uhr, Volleyball So 10-13 Uhr Federball So 14-16 Uhr Vietnamesisch für Kinder So 14-15.45 Uhr Frauenclub: einmal im Monat; Club 50+: einmal im Monat; Club der Freunde: 2 mal im Monat am 2. und 4. Sonntag des Monats | Nein |

| | | | | | |
|---|---|--|--|------|----|
| Volkssolidarität Integrationslotsin Frau Thanh Mai Vu | Stadtteilzentrum Marzahn-Hellersdorf Marzahner Promenade 38 12679 Berlin (Marzahn) | 0171/ 308 3793 integrationslotsen@volkssolidaritaet.de | Integrationslotsin Begleitung zu Ämtern, Behörden, Einrichtungen und niedrigschwellige Beratung (keine feste Sprechzeiten) | ---- | JA |
|---|---|--|--|------|----|

Medizinische/Gesundheitliche Angebote in vietnamesischer Sprache

| Name des Vereins/ des Projekts Ansprechpartner_in | Adresse | Tel E-Mail WEB | Angebote |
|--|---|--|---|
| Charité Campus Benjamin Franklin Klinik für Psychiatrie und Psychotherapie Vietnam-Ambulanz Dr. med. Thi Minh Tam Ta | Hindenburgdamm 30 12203 Berlin (Steglitz) | Terminvergabe Ambulanz: Tel 030/ 450 517 666 Tel 030/ 450 517 566 thi-minh-tam.ta@charite.de tuvan-vietnam@charite.de https://psychiatrie.charite.de/klinik/spezialambulanzen/vietnamesischsprachige_spezialambulanz/ | Sprechzeiten: Mittwochs, Donnerstags: 9-16Uhr Angebote: <ul style="list-style-type: none"> • Psychosoziale Beratung • Ausführliche muttersprachliche vietnamesisch-kultursensitive Diagnostik • ambulante und ggf. auch stationäre Behandlung aller psychischen Erkrankungen • Skillsgruppe, Affektgruppe Schwerpunkte: Verhaltenstherapie und traumafokussierte Psychotherapie |
| Königin Elisabeth Herzberge (KEH) Psychiatrische Institutsambulanz Vietnam-Ambulanz | Weißenseer Weg 111 (Roederplatz) 10369 Berlin | Tel 030/ 5472 43 50 tuvan-vietnam@keh-berlin.de www.keh-berlin.de | Sprechzeiten: Dienstag 15-19 Uhr Mittwoch 10-12 Uhr Angebote: <ul style="list-style-type: none"> • Psychosoziale Beratung • Ausführliche vietnamesisch-kultursensitive Diagnostik ambulante und bei Bedarf auch stationäre Behandlung aller psychischen Erkrankungen |
| Königin Elisabeth Herzberge (KEH) Psychosomatisch-psychiatrische Tagesklinik im Haus 23 Frau Phan-Nguyen Mai Thy, Ärztin | Herzbergstr. 79 10635 Berlin (Lichtenberg) | Ansprechpartnerinnen: Nguyen Thi Hoan, Schwester: Montag bis Freitag 11-12 Uhr Tel: 030/ 5472 3150 | Angebote: Behandlung von chronischen Schmerzen und psychischen Begleiterkrankungen |

| Name des Vereins/ des Projekts Ansprechpartner_in | Adresse | Tel E-Mail WEB | Angebote |
|--|--|--|--|
| | | Dang Quynh Anh, Sozialarbeiterin Tel: 030/ 5472 3057 | |
| Pflegestützpunkt Lichtenberg | Einbecker Straße 85 10315 Berlin (Lichtenberg) | Tel 030/98 31 763-0 Anmeldung über: Frau Thang (Sprachmittlerin) 0162/ 788 17 83 Vereinigung der Vietnamesen Berlin/ Brandenburg e.V. 030/23 90 88 00 | Beratung zu Pflegebedürftigkeit und Alter mit vietnamesischer Sprachmittlerin jeden 2. Dienstag im Monat in der Zeit von 13:00Uhr bis 15:00Uhr |
| Pflegestützpunkt Marzahn- Hellersdorf | Marzahner Promenade 49 12679 Berlin (Marzahn) | Tel 030/ 514 3093 Anmeldung über: Frau Thang (Sprachmittlerin) 0162/ 788 17 83 Vereinigung der Vietnamesen Berlin/ Brandenburg e.V. 030/23 90 88 00 | Beratung zu Pflegebedürftigkeit und Alter mit vietnamesischer Sprachmittlerin jeden 4. Dienstag im Monat in der Zeit von 13:00Uhr bis 15:00Uhr |
| Sozialpsychiatrischer Dienst Treptow/Köpenick Frau To Nga Tran, Ärztin | Hans Schmidtr. 16, 12489 Berlin (Köpenick) Zimmer 21 | Tel 030/ 90297 6009 https://www.berlin.de/ba-treptow-koepenick/politik-und-verwaltung/aemter/gesundheitsamt/artikel.30521.php | Sprechzeiten: Mo-Fr 9-16 Uhr Angebote: Hilfe und Beratung bei psychischen Problemen, Süchten usw.; Beratung auch in Vietnamesisch |
| Familienplanungszentrum Berlin – BALANCE | Mauritius-Kirch-Str. 3 10365 Berlin (Lichtenberg) | Tel 030/ 2362 3680 | Sprechzeiten mit vietnam. Sprachmittlerin: Mi. 8.30-12.30 Uhr Angebote: Beratung und medizinische Versorgung von schwangeren |

| Name des Vereins/ des Projekts Ansprechpartner_in | Adresse | Tel E-Mail WEB | Angebote |
|---|---|---|--|
| Zentrum für sexuelle Gesundheit und Familienplanung Charlottenburg- Wilmersdorf | Hohenzollerdamm 174-177 10713 Berlin (Wilmersdorf) | Tel 030/ 90291 68 80 | Frauen, auch ohne Krankenversicherung 2-wöchentlich Sprachmittlerin für Vietnamesisch Angebote: <ul style="list-style-type: none"> • Gynäkologische Untersuchung und Schwangerschaftsvorsorge bei nicht Krankenversicherten Frauen • Berechnung des Anspruchs auf Kostenlose Verhütungsmittel bei geringem Einkommen • Familienplanungsberatung • Beratung und Hilfe für werdende Mütter und Väter in psychischen, rechtlichen, wirtschaftlichen und sozialen Fragen • Schwangerschaftskonfliktberatung • Beratung und Information zu sexuell übertragbaren Krankheiten und HIV |
| Zentrum für sexuelle Gesundheit und Familienplanung Marzahn-Hellersdorf Frau Hà Phạm, Sprachmittlerin | Janusz-Korczak-Str. 32 12627 Berlin (Hellersdorf) 3. OG., Zi. 326 (Anmeldung) | Tel : 030/ 90293 3655 - Anmeldung 030/ 90293-3681 - Vietnamesisch | Sprechzeiten: Mo/Fr 9-12 Uhr, Di/Do 14-18 Uhr Angebote: <ul style="list-style-type: none"> • Gynäkologische Untersuchung und Schwangerschaftsvorsorge bei nicht Krankenversicherten Frauen • Berechnung des Anspruchs auf Kostenlose Verhütungsmittel bei geringem Einkommen • Familienplanungsberatung • Beratung und Hilfe für werdende Mütter und Väter in psychischen, |

| Name des Vereins/ des Projekts Ansprechpartner_in | Adresse | Tel E-Mail WEB | Angebote |
|--|--|---|--|
| | | | rechtlichen, wirtschaftlichen und sozialen Fragen <ul style="list-style-type: none"> • Schwangerschaftskonfliktberatung • Beratung und Information zu sexuell übertragbaren Krankheiten und HIV |
| Zentrum für Familienplanung Steglitz Zehlendorf | Gelände des Auguste-Viktoria-Klinikums Rubensstr. 125 Haus 30, 4. Etage 12157 Berlin | Tel: 030 90299 1701 - Anmeldung | 2-wöchentlich Sprachmittlerin für Vietnamesisch Freitag vormittags (9-12 Uhr) <ul style="list-style-type: none"> • Gynäkologische Untersuchung und Schwangerschaftsvorsorge bei nicht krankenversicherten Frauen • Berechnung des Anspruchs auf kostenlose Verhütungsmittel bei geringem Einkommen • Familienplanungsberatung • Beratung und Hilfe für werdende Mütter und Väter in psychischen, rechtlichen, wirtschaftlichen und sozialen Fragen • Antrag auf Gewährung von Hilfen wegen (Schwangerschaftsnotlage) Bundesstiftung • Schwangerschaftskonfliktberatung |
| Gemeindedolmetscherdienst Berlin | Friedrichstr. 231 10969 Berlin (Kreuzberg) | Tel 030/ 44 31 90 90 (Vermittlungsservice für Honorardolmetscher) hon@gemeindedolmetschdienstberlin.de http://www.gemeindedolmetschdienst-berlin.de | Sprechzeiten: Mo-Fr 9-12 Uhr, Mo/Di/Do 13-16 Uhr Angebote: Vermittlung von geschulten Dolmetschern u. a. für Einrichtungen im Gesundheitswesen (kostenpflichtig) |

| Name des Vereins/ des Projekts Ansprechpartner_in | Adresse | Tel E-Mail WEB | Angebote |
|---|--|--------------------|---|
| Niedrigschwellige Beratung für vietnamesische Mütter mit Depression Gesunde Mütter – gesunde Kinder tin h than thoi mai, con cai khoe manh | Wuhletal Dorfstr. 46, 12621 Berlin 1. und 3. Montag (13-15 Uhr) Ostkreuz 2. und 4. Dienstag, 10-12 Uhr Ostkreuz City Büro im Dong Xuan Center (Haus 1, Raum 203) | | <ul style="list-style-type: none"> • Beratung bei psychologischen und sozialen Sorgen • Weitervermittlung an Fachärzte, Behörden und andere Beratungsstellen • Die Beratung ist kostenlos und anonym |

Die Übersicht wurde von VIA Berlin/Brandenburg e.V. zusammengestellt als Arbeitshilfe für das „Netzwerk für Seelische Gesundheit von vietnamesischen Migrant*innen“

Kontakt: vietnam@via-in-berlin.de, T 030/ 2900 6948